

—

GUÍADOCENTE DE LA ASIGNATURA

LENGUA EXTRANJERA II (FRANCÉS)
Curso 2018/2019

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA ASIGNATURA

Título/s	GRADO EN GESTION HOTELERA Y TURISTICA	
Centro	Escuela Universitaria de Turismo Altamira	
Módulo / materia	Idiomas Aplicados al Turismo/francés	
Código y denominación	GGHT34	Lengua extranjera II (Francés)
Créditos ECTS	6	
Tipo	optativa	
Curso / Cuatrimestre	3	2
Web	Aula virtual de la EUTA	
Idioma de impartición	Francés / Español	
Modalidad de impartición	Presencial	

Departamento		
Área de conocimiento		
Grupo docente		
Profesor responsable	Bénédicte Leblanc Bossard	
Número despacho		
E-mail	bleblanc@euturismoaltamira.com	
Otros profesores	No	

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

Francés I

3. COMPETENCIA GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS EN LA ASIGNATURA

Competencias genéricas

CG3	Comunicación oral y escrita. Consiste en la aptitud para saber transmitir eficazmente a la audiencia lo que se desea. El estudiante deberá ser capaz de elaborar y redactar informes, además de adquirir cualidades para conseguir una exposición oral adecuada
CG8	Trabajo en un contexto internacional y multicultural. Esta competencia consiste en saber comprender y adaptarse a la cultura social y empresarial de diversos países, de gran interés para la gestión turística y hotelera.
CB2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
CB3	Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética
CB4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
CB5	Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

Competencias específicas

CE13	Desempeñar actividades profesionales en francés dentro del sector turístico.
CE17	Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.

Resultados de aprendizaje de la asignatura	
	Desarrollar la competencia comunicativa oral en francés (nivel básico) para su utilización en el contexto profesional del sector turístico, en particular del sector hotelero y de la restauración
	Desarrollar la competencia comunicativa escrita en francés (nivel básico) para su utilización en el contexto profesional del sector turístico, en particular del sector hotelero y de la restauración.

4. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA
Adquirir, asimilar y aplicar los elementos prosódicos, fonológicos y estructurales (nivel intermedio) del idioma francés
Entender lo dicho y lo escrito por un interlocutor francófono (nivel intermedio) en un contexto general y turístico
Reproducir oralmente y por escrito un discurso informativo , descriptivo y explicativo a un interlocutor francófono en un contexto general y turístico
Acercarse a los diversos aspectos de la cultura francesa sin aplicar estereotipos con el fin de facilitar una relación laboral fluida y eficaz con turistas y profesionales del sector francófonos

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
• Teoría (TE)	24
• Prácticas en Aula (PA)	18
Subtotal horas de clase	42
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
• Tutorías (TU)	15
• Evaluación (EV)	3
Subtotal actividades de seguimiento	
Total actividades presenciales (A+B)	60
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
• Trabajo Autónomo (TA)	90
Total actividades no presenciales	90
HORAS TOTALES	150

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

CONTENIDOS	Semanas de impartición	TE	PA	PL	PC	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP
BLOQUE TEMÁTICO 1: INFORMAR											
Aspectos prosódicos y fonéticos de la lengua francesa (ritmo, sonidos entonación , acentuación ,la "liaison") Código oral/código escrito	21-36										
Atender en una oficina de turismo Informar sobre lugares de interés turístico, resolver dudas e incidencias del visitante, proponer la documentación adecuada a la solicitud (alojamiento, restauración, transporte, museos, eventos culturales etc) Verbos modales, adjetivos demostrativos, pronombres relativos, Passé composé, futur proche. Léxico propio de la unidad	21-25	7	7			5	30 mn		12		
Atender por mail/correo postal una solicitud de información turística proveniente de un particular /empresa turística, francófono/a Formas lingüísticas de la correspondencia formal /comercial, adjetivos demostrativos, pronombres relativos, Passé composé, futur proche. Léxico propio de la unidad	26-29	7	5			4			12		
BLOQUE TEMÁTICO 2: ANIMAR/ORGANIZAR UNA ESTANCIA											
Los distintos tipos de turismo y de alojamiento turístico en Francia	30	2	1			1			9		
Elaborar una propuesta de alojamiento con programa de actividades para congresistas y/o grupo de turistas Futur simple, temporalización, localización ,preposiciones , pronombres relativos compuestos, pronombres personales objeto Léxico propio de la unidad	31-34	6	4			4			12		
Redactar una propuesta de estancia en establecimiento hotelero Léxico propio de la unidad	35-36	2	1			2	2		12		
TOTAL DE HORAS	150	24	18			16	2		90		

Esta organización tiene carácter orientativo.

7.1 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Examen final convocatoria ordinaria) junio	
Breve descripción *	
Prueba encaminada a evaluar las cuatro competencias del marco de Referencia Europeo para las lenguas extranjeras, contexto profesional, estudiadas durante el curso.	
Tipología*	<ul style="list-style-type: none"> . Comprensión oral (verdadero falso, preguntas abiertas)) . Prueba escrita dividida en 3 apartados: Morfo sintaxis, traducción pedagógica, saber hacer profesional . Expresión oral (role- playing)
Actividad de evaluación final*	Sí
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	50%
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	4 sobre 10
Actividad recuperable*	Sí
Condiciones de la recuperación	Un único examen en la convocatoria de septiembre
Duración estimada de la actividad	2 horas y 45 mn
Fecha estimada de realización*	Al finalizar el cuatrimestre
Observaciones	
Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial	

* Campos obligatorios.

7.2 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Prueba de Evaluación Continua 1)	
Breve descripción *	
Examen de comprensión oral , lectura y comprensión escrita	
Tipología*	Presencial en clase
Actividad de evaluación final*	no
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	10% de la nota de Curso
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	4 sobre 10
Actividad recuperable*	sí
Condiciones de la recuperación	Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre
Duración estimada de la actividad	30 mn
Fecha estimada de realización*	Semana 23
Observaciones	
El ejercicio de lectura se realizará de forma individual	
Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial	

* Campos obligatorios.

7.3 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Prueba de Evaluación Continua 2)

Breve descripción *

Actividades en clase, role –playing, tareas en aula virtual, entrega de trabajos

Tipología*

Presencial/ no presencial

Actividad de evaluación final*

No

Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*

10 % de la nota de Curso

Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura

4 sobre 10

Actividad recuperable*

sí

Condiciones de la recuperación

Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre

Duración estimada de la actividad

Durante todo el cuatrimestre

Fecha estimada de realización*

Semana 21-36

Observaciones

Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial

* Campos obligatorios.

7.4 MÉTODOS DE EVALUACIÓN ((Prueba de Evaluación Continua 3)	
Breve descripción *	
Examen presencial	
Tipología*	1 Comprensión oral 2. Expresión escrita: morfosintaxis, traducción y saber hacer profesional
Actividad de evaluación final*	No
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	15% de la nota de curso
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	
Actividad recuperable*	sí
Condiciones de la recuperación	Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre
Duración estimada de la actividad	1 hora
Fecha estimada de realización*	Al finalizar el bloque 2
Observaciones	
Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial	

* Campos obligatorios.

7.5 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Prueba de Evaluación Continua 4)	
Breve descripción *	
Power Point: Presentación de programa para congresistas	
Tipología*	Exposición oral
Actividad de evaluación final*	No
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	15% % de la nota de curso
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	
Actividad recuperable*	Sí
Condiciones de la recuperación	Único examen en convocatoria extraordinaria en el mes de septiembre
Duración estimada de la actividad	10/15 mn / alumno
Fecha estimada de realización*	Al finalizar el bloque 2
Observaciones	
Asistencia obligatoria de todos los estudiante matriculados en la optativa	
Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial	

* Campos obligatorios.

7.6 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (examen final convocatoria extraordinaria) Septiembre

Breve descripción *

Prueba encaminada a evaluar las cuatro competencias del marco de Referencia Europeo para las lenguas extranjeras, contexto profesional, estudiadas durante el curso.

Tipología*	<ul style="list-style-type: none"> . Comprensión oral (verdadero/ falso) . Prueba escrita dividida en 3 apartados: Morfo sintaxis, traducción pedagógica, saber hacer profesional . Expresión oral (role- playing)
Actividad de evaluación final*	sí
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	Véase el apartado de observaciones
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	Véase el apartado de observaciones
Actividad recuperable*	No
Condiciones de la recuperación	
Duración estimada de la actividad	2 horas y 45 min
Fecha estimada de realización*	Mes de septiembre

Observaciones

Para hallar la calificación final de la asignatura se hará la media aritmética entre la NOTA DE EVALUACIÓN CONTINUA (si el alumno hubiera obtenido una calificación igual o superior a un 5 sobre 10 en este apartado en la convocatoria ordinaria) y el resultado del EXAMEN FINAL, siempre que se haya alcanzado una calificación mínima de 4/10 en el examen final.

Para aprobar la asignatura habrá que alcanzar una calificación global mínima de 5/10.

Los alumnos que hayan obtenido una calificación de menos de un 5 sobre 10 en la nota de evaluación continua en la convocatoria ordinaria serán calificados únicamente a través de su nota en el examen final de la convocatoria extraordinaria (es decir, su nota de evaluación continua no influirá en el resultado final).

Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial

8. BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

MANUAL : TOURISME.COM, Français professionnel ,2ème édition. CLE international 2013

Apuntes/ recursos elaborados por el profesor

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

NOUVELLE GRAMMAIRE DU FRANÇAIS, cours de civilisation française de LA SORBONNE, HACHETTE FLE, 2004

DICTIONNAIRE LAROUSSE UNILINGUE Y BILINGUE (Francés Español) ONLINE

Ecole universitaire de tourisme du Laos (manual descargable)

Appui FLE (WEB))

TV5 France MONDE (WEB))

Documentos audio visuales y escritos auténticos
Recursos TIC

Plataforma Aula Virtual de la EUTA

9. SOFTWARE

PROGRAMA/APLICACIÓN	CENTRO/PLANTA/SALA/HORARIO			
Aula virtual de la EUTA				

